

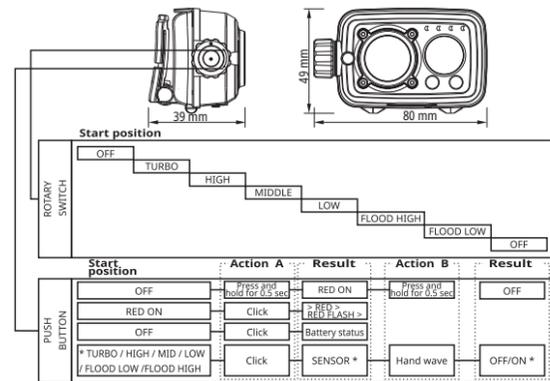


1. SPECIFICATIONS

	TURBO	HIGH	MIDDLE	LOW	FLOOD HIGH	FLOOD LOW	RED	RED FLASH	
1.1	600Lm	500Lm	100Lm	25Lm	100Lm	15Lm	10Lm	5Lm	
1.2	3h	6h	10h	42h	8h	47h	15h	18h	
1.3	185m	185m	80m	40m	30m	10m	16m	10m	
1.4	10800cd	8700cd	1600cd	400cd	230cd	30cd	62cd	44cd	
1.5	Luminus SST20 10W + SMD 3W white/red								
1.6	5000 K								
1.7	130°	60°						130°	
1.8	Li-pol 1800mAh, 3.7V (built-in)								
1.9	USB-C 5V 0.8A								
1.10	3h 30min								
1.11	IP55								
1.12	1 m								
1.13	80 x 49 x 39 mm								
1.14	125 g								

USER'S MANUAL

3. OPERATING INSTRUCTIONS



EN – ENGLISH

1. SPECIFICATIONS
 - 1.1 Luminous flux
 - 1.2 Runtime
 - 1.3 Beam distance
 - 1.4 Light intensity
 - 1.5 Type of LEDs
 - 1.6 Light color temperature
 - 1.7 Viewing angle
 - 1.8 Battery type
 - 1.9 Input parameters
 - 1.10 Charging time
 - 1.11 Dust and moisture protection level
 - 1.12 Impact resistance level
 - 1.13 Product dimensions
 - 1.14 Product weight
- Note. The output is measured based on the total runtime, including periods when the output is reduced due to overheat protection in the design. The actual performance of this product may vary depending on different working environments.

2. PRODUCT OVERVIEW

- 2.1 Rotary Switch
- 2.2 Push button
- 2.3 High beam led
- 2.4 Low beam led
- 2.5 Sensor
- 2.6 Charging port
- 2.7 Battery indicator

3. OPERATING INSTRUCTION

- 3.1 Turn the rotary switch to turn on and switch between different lighting modes.
- 3.2 Red light. Push and hold the button for 0.5 second to turn on or off the red light. With the red light switched on, single click the button to cycle between the red lighting modes.
- 3.3 Sensor. Select the desired white light mode, then single click the button to activate the sensor. With the sensor activated, you can turn the light on and off by waving your hand near the headlamp. To deactivate the sensor, single click the button again.
- 3.4 Adjust the headlamp tilt angle by rotating it up or down. Note. The headlamp automatically memorizes the last red lighting mode and will apply it next time upon turning on.

4. CHARGING

- 4.1 Turn off the headlamp and open the protective cover.
- 4.2 Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the input port of the headlamp.
- 4.3 During charging, the indicator divisions will flash from bottom to top displaying charging status. When the battery is fully charged, all divisions will light up together. After charging is complete, unplug the charging cable and close the protective cover to prevent water and dust from entering the headlamp body. Recommendation. Recharge the stored headlamp every four months to maintain the Li-Pol battery normal performance.

5. BATTERY INDICATION

- 5.1 With the light switched off, press the button once for the LED indicator to show the remaining battery level, the indication will last for 3 seconds. The indication is also displayed together with the light turned on.
- 5.2 Each lit LED division indicates around 25% of energy remaining. All five lit divisions indicate that the battery is fully charged.

6. MAINTENANCE

The rechargeable battery inside the headlamp is non-replaceable. Disassembling the sealed body may compromise the headlamp performance and will void the warranty. Recharge the stored headlamp every four months to maintain the Li-Pol battery normal performance.

7. WARNINGS

- 7.1 High-intensity light of the headlamp can cause eye damage. Avoid shining it directly into anyone's eyes.
- 7.2 Keep this headlamp out of reach of children.
- 7.3 This headlamp generates considerable heat during operation, causing the shell to become hot. Use with caution to avoid burns.
- 7.4 The LED inside this headlamp is non-replaceable. When the LED reaches the end of its service life, the entire headlamp should be replaced. The manufacturer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. The manufacturer reserves the right to make changes to the manual - the current version can be downloaded from the website by scanning the QR code.

8. WARRANTY

The warranty for the headlamp is 2 years. The warranty does not cover accessories. During the warranty period, a faulty headlamp can be exchanged or returned with prove of purchase and all accessories saved. The following does not apply with the scope of limited warranty: Misuse the product and cause the products integral components damage; Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product; Damage due to force majeure.

9. THE BOX CONTENTS

- 9.1 Head lamp
- 9.2 Headband
- 9.3 Charging cable USB-A to USB-C
- 9.4 User's manual
- 9.5 Warranty card

UA – УКРАЇНЬСЬКА

1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 - 1.1 Світловий потік (люмен)
 - 1.2 Час роботи (годин)
 - 1.3 Відстань променя (метрів)
 - 1.4 Інтенсивність світла (кандел)
 - 1.5 Тип світлодіодів
 - 1.6 Колірна температура світла (кельвін)
 - 1.7 Кут розсіювання світла
 - 1.8 Тип акумулятора
 - 1.9 Вхідні параметри
 - 1.10 Час зарядки
 - 1.11 Ступінь пиловологозахисту
 - 1.12 Рівень ударостійкості (метрів)
 - 1.13 Розміри виробу
 - 1.14 Вага виробу
- Примітка. Потужність вимірюється на основі загального часу роботи, включаючи періоди, коли потужність знижується через захист від перегріву в конструкції. Фактична продуктивність цього продукту може відрізнятися в залежності від різних робочих середовищ.

2. ОГЛЯД ВИРОБУ

- 2.1 Поворотний перемикач
- 2.2 Кнопка
- 2.3 Світлодіод дальнього світла
- 2.4 Світлодіод ближнього світла
- 2.5 Датчик
- 2.6 Порт зарядки
- 2.7 Індикатор акумулятора

3. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- 3.1 Поверніть поворотний перемикач, щоб увімкнути та переключити різні режими освітлення.
- 3.2 Червоне світло. Натисніть і утримуйте кнопку протягом 0,5 секунди, щоб увімкнути або вимкнути червоне світло. Коли червоне світло ввімкнено, один раз натисніть кнопку, щоб переключитися між режимами червоного світла.
- 3.3 Датчик. Виберіть потрібний режим білого світла, потім один раз натисніть кнопку, щоб активувати датчик. З активованим датчиком ви можете вимкнути та вимкнути світло, помахавши рукою біля фари. Щоб вимкнути датчик, натисніть кнопку ще раз.
- 3.4 Відрегулюйте кут нахилу ліхтарика, повертаючи його вгору або вниз. Примітка. Налобний ліхтар автоматично запам'ятовує останній режим червоного освітлення і застосує його наступного разу при включенні.

4. ЗАРЯДКА

- 4.1 Вимкніть ліхтарик та відкрийте захисну кришку.
- 4.2 Під'єднайте кінець USB-A зарядного кабелю до зарядного пристрою, а інший кінець – до вхідного порту ліхтарика.
- 4.3 Під час заряджання розділи індикатора блиматимуть знизу вгору, відображаючи стан заряджання. Коли батарея повністю заряджена, всі поділки світяться разом. Після завершення заряджання від'єднайте зарядний кабель і закрийте захисну кришку, щоб запобігти потраплянню води та пилу в корпус фари. Рекомендація. Перезаряджайте ліхтарик, що зберігається без використання, кожні чотири місяці, щоб підтримувати нормальну роботу Li-Pol батареї.

5. ІНДИКАЦІЯ АКУМУЛЯТОРА

- 5.1 Коли світло вимкнено, натисніть кнопку один раз, щоб світлодіодний індикатор показав залишок заряду акумулятора, індикація триватиме 3 секунди. Індикація також відображається разом із увімкненим світлом.
- 5.2 Кожна світлодіодна поділка вказує приблизно на 25% енергії, що залишилася. Усі п'ять поділок, що світяться, означають, що батарея повністю заряджена.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Акумуляторна батарея всередині ліхтарика не замінна. Розбирання герметичного корпусу може погіршити роботу виробу та призведе до втрати гарантії. Презаряджайте ліхтарик, що зберігається без використання, кожні чотири

місяці, щоб підтримувати нормальну роботу Li-Pol батареї.

7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- 7.1 Сильне світло ліхтарика може спричинити пошкодження очей. Уникайте потрапляння світла прямо в очі.
- 7.2 Тримайте цей ліхтарик в недоступному для дітей місці.
- 7.3 Цей ліхтарик виділяє значне тепло під час роботи, що спричиняє нагрівання корпусу. Використовуйте з обережністю, щоб уникнути опіків.
- 7.4 Світлодіод всередині ліхтарика не замінний. Коли термін служби світлодіода закінчується, необхідно замінити весь виріб. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням цих інструкцій. Виробник залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - актуальну версію можна завантажити з сайту, відсканувавши QR-код.

8. ГАРАНТІЯ

Гарантія на виріб становить 2 роки. Гарантія не поширюється на аксесуари. Протягом гарантійного терміну несправний ліхтарик можна обміняти або повернути з доказом покупки та збереження усіх аксесуарів. Наведене нижче не поширюється на обмежену гарантію: неправильне використання виробу та спричинення пошкодження складових компонентів виробу; Самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу; Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

9. ВМІСТ КОРОБКИ

- 9.1 Ліхтарик
- 9.2 Пов'язка на голову
- 9.3 Кабель для заряджання USB-A – USB-C
- 9.4 Посібник користувача
- 9.5 Гарантійний талон

PL – POLSKI

1. SPECYFIKACJE
 - 1.1 Strumień świetlny
 - 1.2 Czas działania
 - 1.3 Odległość wiązk
 - 1.4 Napięcie światła
 - 1.5 Typ diod LED
 - 1.6 Temperatura barwowa światła
 - 1.7 Kąt widzenia
 - 1.8 Typ baterii
 - 1.9 Parametry wejściowe
 - 1.10 Czas ładowania
 - 1.11 Poziom ochrony przed kurzem i wilgocią
 - 1.12 Poziom odporności na uderzenia
 - 1.13 Wymiary produktu
 - 1.14 Waga produktu
- Notatka. Moc wyjściową mierzy się na podstawie określonego czasu pracy, włączając oświetlenie, w których moc wyjściowa jest zmniejszona ze względu na zabezpieczenie przed przegrzaniem w projekcie. Rzeczywista wydajność tego produktu może się różnić w zależności od różnych środowisk pracy.

2. OPIS PRODUKTU

- 2.1 Przełącznik obrotowy
- 2.2 Naciśnięty przycisk
- 2.3 Dioda światła drogowych
- 2.4 Dioda światła mijania
- 2.5 Czujnik
- 2.6 Port ładowania
- 2.7 Wskaźnik baterii

3. INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 3.1 Obróć przełącznik obrotowy, aby włączyć i przełączyć pomiędzy różnymi trybami oświetlenia.
- 3.2 Czerwone światło. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 0,5 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć czerwone światło. Przy włączeniu czerwonego światła jedno kliknięcie przycisku powoduje przełączenie pomiędzy trybami czerwonego oświetlenia.
- 3.3 Czujnik. Wybierz żądany tryb białego światła, a następnie kliknij raz przycisk, aby aktywować czujnik. Po włączeniu czujnika możesz włączyć i wyłączyć światło, machając ręką w pobliżu reflektora. Aby dezaktywować czujnik, należy ponownie kliknąć przycisk.
- 3.4 Wyreguluj kąt pochylecia reflektora, obracając go w górę lub w dół. Notatka. Czołówka automatycznie zapamiętuje ostatni tryb świecenia na czuwono i zastosuje go następnym razem po włączeniu.

4. ŁADOWANIE

- 4.1 Wyłącz reflektor i otwórz osłonę zabezpieczającą.
- 4.2 Podłącz koniec USB-A kabla ładującego do ładowarki ściennej, a drugi koniec do portu wejściowego latarki czołowej.
- 4.3 Podczas ładowania podziałki wskaźników będą migać od dołu do góry, pokazując stan ładowania. Gdy akumulator będzie w pełni naładowany, wszystkie podziałki zaświecą się razem.

Po zakończeniu ładowania odłącz kabel ładujący i zamknij pokrywę ochronną, aby zapobiec przedostawaniu się wody i kurzu do korpusu reflektora. Rekomendacja. Ładuj przechowywany reflektor co cztery miesiące, aby utrzymać normalną wydajność akumulatora Li-Pol.

5. WSKAŹNIK AKUMULATORY

- 5.1 Przy wyłączonym świetle naciśnij raz przycisk, a wskaźnik LED pokaże pozostały poziom naładowania baterii, wskazanie będzie trwało 3 sekundy. Wskazanie pojawia się także przy włączonej lampce.
- 5.2 Każda zapalona dioda LED wskazuje około 25% pozostałej energii. Wszystkie pięć świejących podziałek wskazuje, że akumulator jest w pełni naładowany.

6. KONSERWACJA

Akumulator znajdujący się wewnątrz latarki czołowej nie jest wymienny. Demontaż uszczelnionego korpusu może pogorszyć działanie reflektora i unieważnić gwarancję. Akumulator jest w pełni naładowany.

7. OSTRZEŻENIA

- 7.1 Światło reflektora o dużym napięciu może spowodować uszkodzenie oczu. Unikaj świecenia nim bezpośrednio w czyjeś oczy.
- 7.2 Trzymaj latarkę czołową poza zasięgiem dzieci.
- 7.3 Ten reflektor wytwarza podczas pracy znaczne ciepło, co powoduje nagrzewanie się obudowy. Używaj ostrożnie, aby uniknąć poparzeń.
- 7.4 Dioda LED wewnątrz tego reflektora nie jest wymienna. Kiedy żywotność diody LED dobiegnie końca, należy wymienić cały reflektor. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do zmian w instrukcji - aktualną wersję można pobrać ze strony internetowej poprzez zeskanowanie kodu QR.

8. GWARANCJA

Gwarancja na reflektor wynosi 2 lata. Gwarancja nie obejmuje akcesoriów. W okresie gwarancyjnym wadliwą latarkę można wymienić lub zwrócić wraz z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich akcesoriów. Poniższe informacje nie mają zastosowania w zakresie ograniczonej gwarancji: Niewłaściwe użytkowanie produktu i spowodowanie uszkodzenia jego integralnych elementów; Nieautoryzowany demontaż lub obecność głębokich uszkodzeń mechanicznych produktu; Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą.

9. ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA

- 9.1 Lampa czołowa
- 9.2 Opaska na głowę
- 9.3 Kabel ładujący USB-A na USB-C
- 9.4 Instrukcja obsługi
- 9.5 Karta gwarancyjna

CZ – ČEŠTINA

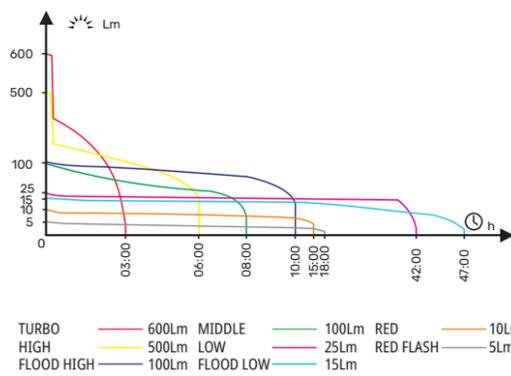
1. SPECIFIKACE
 - 1.1 Světelný tok
 - 1.2 Doba běhu
 - 1.3 Vzdálenost paprsku
 - 1.4 Intenzita světla
 - 1.5 Typ LED diod
 - 1.6 Teplota barvy světla
 - 1.7 Pozorovací úhel
 - 1.8 Typ baterie
 - 1.9 Vstupní parametry
 - 1.10 Doba nabíjení
 - 1.11 Úroveň ochrany proti prachu a vlhkosti
 - 1.12 Úroveň odolnosti proti nárazu
 - 1.13 Rozměry produktu
 - 1.14 Hmotnost produktu
- Notatka. Výkon je měřen na základě celkové doby chodu, včetně období, kdy je výkon snížen kvůli ochraně proti přehřátí v návrhu. Skutečný výkon tohoto produktu se může lišit v závislosti na různých pracovních prostředích.

2. PŘEHLED PRODUKTU

- 2.1 Otočný přepínač
- 2.2 Stiskněte tlačítko
- 2.3 Kontrolka dálkového světla
- 2.4 Kontrolka potkávacích světél
- 2.5 Senzor
- 2.6 Nabíjecí port
- 2.7 Indikátor baterie

3. NÁVOD K OBSLUZE

- 3.1 Otočením otočného prepínače zapnete a prepínate medzi režimmi osvetlenia.
- 3.2 Červené světlo. Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 0,5 sekundy zapnete nebo vypnete červené světlo. Se zapnutým červeným světlem můžete jediným kliknutím na tlačítko přepínat mezi režimy červeného osvětlení.



2. PRODUCT OVERVIEW



9. THE BOX CONTENTS



- 2.3 Kontrolka diaľkových svetiel
- 2.4 Kontrolka stretávacích svetiel
- 2.5 Senzor
- 2.6 Nabíjací port
- 2.7 Indikátor batérie

3. NÁVOD NA OBSLUHU

- 3.1 Otočením otočného prepínača zapnete a prepínate medzi režimmi osvetlenia.
- 3.2 Červené svetlo. Stlačením a podržaním tlačidla na 0,5 sekundy zapnete alebo vypnete červené svetlo. Keď je červené svetlo zapnuté, jediným kliknutím na tlačidlo môžete prepínať medzi režimami červeného osvetlenia.
- 3.3 Senzor. Vyberte požadovaný režim bieleho svetla a potom jediným kliknutím na tlačidlo aktivujte senzor. S aktivovaným senzorm môžete svetlo zapínať a vypínať mávnutím ruky v blízkosti čelovky. Ak chcete senzor deaktivovať, znova kliknite na tlačidlo.
- 3.4 Nastavte uhol sklonu svetlometu otáčaním nahor alebo nadol. Poznámka. Čelovka si automaticky zapamätá posledný režim červeného svetlenia a použije ho pri ďalšom zapnutí.

4. NABÍJENÍ

- 4.1 Vypněte čelovku a otevřete ochranný kryt.
- 4.2 Připojte konec USB-A nabíjecího kabelu k nástěnné nabíječce a druhý konec ke vstupnímu portu čelovky.
- 4.3 Během nabíjení budou dílky indikátoru blikat zdola nahoru a zobrazovat stav nabíjení. Když je baterie plně nabitá, všechny dílky se společně rozsvítí. Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel a zavřete ochranný kryt, aby se do těla čelovky nedostala voda a prach. Doporučení. Nabíjte uskladněnou čelovku každé čtyři měsíce, abyste udrželi normální výkon Li-Pol baterie.

5. INDIKACE BATERIE

- 5.1 Když je světlo vypnuté, stiskněte jednou tlačítko pro LED indikátor pro zobrazení zbývajících úrovně baterie, indikace bude trvat 3 sekundy. Indikace se také zobrazí společně se zapnutým světlem.
- 5.2 Každý rozsvícený dílek LED indikuje přibližně 25 % zbývajících energie. Všechny pět rozsvícených dílků značí, že je baterie plně nabitá.

6. ÚDRŽBA

- 6.1 Dobjíje baterie uvnitř čelovky je nevyměnitelná. Demontáž usteného těla může ohrozit výkon světlometu a zneplatnit záruku. Nabíjejte uskladněnou čelovku každé čtyři měsíce, abyste udrželi normální výkon Li-Pol baterie.
- 6.2 Každý rozsvícený dílek LED indikuje přibližně 25 % zostávající energie. Všetkých pět rozsvícených dílků znamená, že batéria je úplne nabitá.
- 6.3 Počas nabijania budú dielky indikátora blikat zdola nahor a zobrazia stav nabijania. Keď je batéria úplne nabitá, všetky dielky sa rozsvietia spoločne. Po dokončení nabijania odpojte nabíjací kábel a zatvorte ochranný kryt, aby sa do tela čelovky nedostala voda a prach. Odporúčanie. Nabíjte uskladnenú čelovku každé štyri mesiace, aby ste zachovali normálny výkon Li-Pol batérie.

7. UPOZORNENIA

- 7.1 Svetlo s vysokou intenzitou svetlometu môže spôsobiť poškodenie zraku. Vyhnite sa tomu, aby ste ho nikomu nesvietili priamo do očí.
- 7.2 Udržujte túto čelovku mimo dosahu detí.
- 7.3 Tento svetlomet generuje počas prevádzky značné teplo, čo spôsobuje prehrievanie pláštá. Používajte opatrne, aby ste sa vyhli popáleniam.
- 7.4 LED uvnitř tohoto světlometu je nevyměnitelná. Keď LED dosáhne konce svojej životnosti, je potrebné vymeniť celý svetlomet. Výrobce nenese odpovädnosť za žiadne škody spôsobené nedodržením týchto pokynov. Výrobce si vyhradzuje právo na zmeny v návode - aktuálny verziu je možné stiahnuť zo stránky naskenovaním QR kódu.

8. ZÁRUKA

Záruka na čelovku je 2 roky. Záruka sa nevzťahuje na príslušenstvo. Během záruční doby lze vadnou čelovku svitlunu vyměnit nebo vrátit s dokladem o koupi a uschovaným veškerým příslušenstvím. Následující se nevztahuje na rozsah omezené záruky: Nesprávné použití produktu a poškození integrálních součástí produktu; Neoprávněná demontáž nebo přítomnost hlubokého mechanického poškození produktu; Poškození způsobené vyššou mocou.

9. OBSAH KRABICE

- 9.1 Přední svítlna
- 9.2 Čelenka
- 9.3 Nabíjecí kabel USB-A na USB-C
- 9.4 Uživatelská příručka
- 9.5 Záruční list

SK – SLOVENSKÝ

1. SPECIFIKÁCIE
 - 1.1 Světelný tok
 - 1.2 Doba chodu
 - 1.3 Vzdialenosť lúča
 - 1.4 Intenzita svetla
 - 1.5 Typ LED diód
 - 1.6 Teplota farby svetla
 - 1.7 Pozorovací uhol
 - 1.8 Typ batérie
 - 1.9 Vstupné parametre
 - 1.10 Doba nabíjania
 - 1.11 Úroveň ochrany proti prachu a vlhkosti
 - 1.12 Úroveň odolnosti proti nárazu
 - 1.13 Rozmery produktu
 - 1.14 Hmotnosť produktu
- Notatka. Výkon sa meria na základe celkovej doby chodu vrátane období, kedy je výkon znížený z dôvodu ochrany proti prehriatiu v konštrukcii. Skutočný výkon tohto produktu sa môže líšiť v závislosti od rôznych pracovných prostredí.

HU – MAGYAR

1. MŰSZAKI ADATOK
 - 1.1 Fényáram
 - 1.2 Futásidő
 - 1.3 Sugártávolság
 - 1.4 Fényerősség
 - 1.5 LED-ek típusa
 - 1.6 Fény színhőmérséklete
 - 1.7 Betekintési szög
 - 1.8 Akkumulátor típusa

- 1.9 Bemeneti paraméterek
 - 1.10 Töltési idő
 - 1.11 Por- és nedvességvédelmi szint
 - 1.12 Útészáltsági szint
 - 1.13 A termék méretei
 - 1.14 A termék súlya
- Jegyzet. A teljesítmény mérése a teljes futási idő alapján történik, beleértve azokat az időszakokat is, amikor a

